

本主日 (18/6) 轮值同工

服务台: 刘允成弟兄
 招待与 孙淑真姐妹
 收奉献: 陈碧云姐妹
 主祷: 詹兴义执事
 讲员: 梁淑贞传道
 讲题: 【上帝的应许不落空】
 经文: 创 18:1-15
 翻译: 洪瑞玉姐妹
 读经: 孙淑真姐妹
 代祷: 詹兴义执事
 会务报告: 黄遨游牧师
 领唱: 黄群俊弟兄
 关怀: 洪美美执事
 赵万森弟兄
 插花: 叶顺意姐妹

下主日 (25/6) 轮值同工

服务台: 陈爱芝姐妹
 招待与 钟瑞琴姐妹
 收奉献: 伍丽莲姐妹
 主祷: 詹兴义执事
 讲员: 杨清华牧师
 讲题: 【从困难中成长】
 经文: 罗 5: 1-5; 雅 1: 3-8
 太 10:24-39
 书信/代祷: 詹兴义执事
 翻译: 邱颖勤托士
 圣餐助理: 黄群俊弟兄
 会务报告: 詹兴义执事
 领唱: 朱明伟传道
 关怀: 邱颖勤托士
 林秋萍姐妹
 插花: 叶顺意姐妹



圣公会善牧堂

CHURCH OF THE GOOD SHEPHERD

2 DUNDEE ROAD, SINGAPORE 149454 | TEL: (+65) 6474 1177 | FAX: (+65) 6471 0920

电邮 E-MAIL : adminchinese@cogsanglican.org

教会网址 WEBSITE : goodshepherdsingapore.com

教牧同工 PASTORAL STAFF

黄遨游牧师 (牧正) (Ext 112)
 Rev Huang Ao-You (Vicar)
 aoyou@cogsanglican.org
 96330506 (HP)

郑鸿恩传道 (Ext 108)
 Pastor Tay Hong Ern
 hongern@cogsanglican.org
 90664427 (HP)

梁淑贞传道 (Ext 109)
 Pastor Leong Soak Cheng
 soakcheng@cogsanglican.org
 96921577 (HP)

吴良荣传道 (Ext 111)
 Pastor Moses Ng
 mosesng@cogsanglican.org
 90033635 (HP)

黄素仪传道 (助理院牧)
 Pastor Jeannie Ng Su Ngee
 jeannie_ng@sanh.org.sg
 98539659 (HP)

朱明伟传道 (Ext 107)
 Pastor Alvin Chee Ming Wei
 alvinchee@cogsanglican.org
 92215405 (HP)

李宜恩弟兄 (Ext 110)
 Bro Sherman Lee Shuen Ern
 lee-sherman@hotmail.com
 98222902 (HP)

行政同工 ADMIN STAFF

关达升弟兄 (干事) (Ext 102)
 Bro Frederick Kwan Tuck Sing
 93854708 (HP)

李馥明姐妹 (财政) (Ext 113)
 Sis Joyce Lee Fook Meng

李佩君姐妹 (行政) (Ext 101)
 Sis Rosalind Lee Poey Khoon

双语崇拜

BILINGUAL SERVICE

三位一体后第一主日

Trinity 1

18/6/2017

早祷主日崇拜次序

赞美诗	Hymns of Praise	
早祷礼文	Morning Prayer	pg 1-2(公)
会众赞敬	Community Praise	
本圣经文	Today's Scripture	
	创 18: 1 - 15	
讲道	梁淑贞传道	
讲题	【上帝的应许不落空】	
代祷	Intercession	
本日祝文	Collect of The Day	pg 73 (公)
使徒信经	The Apostles' Creed	pg 10 (公)
奉献诗歌	Offertory Hymn	
祝福	Benediction	
会务报告	Announcements	
散会歌	Recessional	
默祷散会	Silent Prayer	



1959-2019

每周活动 Weekly Activities

星期三 Wednesday	10:30am	乐龄聚会 Senior Citizen's Gathering
第1及第3个星期六 1st & 3rd Saturday	1:00pm	乐龄团契 Senior Citizen's Fellowship
星期六 Saturday	3:30pm	诗班练习 Choir Practice
星期六 Saturday	6:30pm	心得心时间 (青年) Synthesis Time (Youth)
主日 Sunday	8:30am	华语崇拜 Mandarin Service
主日 Sunday	8:45am	主日学一 Sunday School -1
主日 Sunday	10:45am	双语崇拜 Bilingual Service
主日 Sunday	10:45am	主日学二 Sunday School - 2
主日 Sunday	1:00pm	基督教教育 Christian Education
主日 Sunday	4:00pm	英语崇拜 English Service
主日 Sunday	4:00pm	英语主日学 Sunday School (E)

本人有下列要项欲通知牧师:

I wish to forward the following requests to the pastor:

- 病痛请代祷 Prayer request for the sick
- 需要教牧探访 Request for visitation
- 更换住址/电话 Change of address / Tel no.
- 欲参加月捐 Participation in monthly tithing
- 欲参加差传奉献 Participation in Mission pledge

其他Others: _____

姓名Name: _____

地址Address: _____

电邮 Email: _____

电话Tel: _____ 日期Date: _____

请放入奉献袋 Kindly place into the offering bag

教会的异象与使命 CHURCH'S VISION & MISSION

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

会 务 报 告

下主日6月25日圣餐崇拜：三位一体后第二主日

上主日6月11日联合崇拜总人数：187

1. 欢迎大家，特别是新朋友前来参加今早的崇拜。愿上帝藉著今天的赞美与敬拜赐福予你们。

2. 教牧同工动向

黄遨游牧师将在6月19日至30日申请年假。在这期间会友若有急事，请联络办公室或其他传道。

吴良荣传道于6月16日至25日申请年假。

请弟兄姐妹在祷告中记念他们和他们的家人。

3. 牧区执事会自我更新常规

牧区执事会於2017年5月25日的会议议决，由本届执事会开始，实施执事连任不超过6年的自我更新常规。谨此通知。

4. 会友消息

恭贺孙尉轩弟兄和李谛雅姐妹于6月17日喜结连理。愿主带领他们建立以耶稣基督为中心的家庭。

5. 组长预查

2017年7月份的预查定在7月1日（星期六）10am. 地点：副堂课室4。

6. 2017年第三季领袖会议

日期：7月1日（星期六） 时间：11am - 12pm
地点：副堂课室 1 & 2。请所有教会领袖按时出席。

7. 乐龄团契：

节目：『信仰讲座』 讲员：林福田牧师

日期：7月1日（星期六） 时间：1 pm

茶点由信实组负责。欢迎大家出席也带新朋友来参加。

8. 坚振礼课程

坚振礼课将于7月1日（星期六）开课，共8课。上课时间：2 - 3pm

地点：副堂楼上，图书馆

凡已受洗的会友和已接受婴孩洗礼并已满14岁的孩童都可以上课。

请到服务台报名，截止日期：6月18日（今天）。

坚振礼定于 **8月27日**，感恩日联合崇拜时进行，由罗豫敬主教主礼。

9. 教会祷告会

日期：2017年7月7日（星期五）时间：8 pm 在正堂。

鼓励弟兄姐妹预备心将这段时间献上，同心合一为教会、各肢体、家庭及个人的需要祷告。

10. 领袖训练：《培养高EQ的灵命》

此训练课程是为教会领袖开办的，于7月18日开课，时间7.30 - 9pm（共7个星期二）。报名费：每位\$10. 请到服务台报名。

截止日期：7月2日。

11. 教区领袖装备课程（须牧师签名）

一、课程：《圣画像》

导师：章剑文法政牧师

上课日期：6月24日（星期六）

时间：10am - 12.30pm

地点：圣安德烈座堂（北边楼二楼）

报名费：\$5； 报名截止日期：6月20日（星期二）。

二、课程：《读经员与敬赞主领》

导师：许复顺牧师、陈祯荣牧师

上课日期：7月1日、8日、15日及22日（星期六）

时间：2pm - 5pm

地点：圣安德烈座堂（北边楼二楼）

报名费：\$20； 报名截止日期：6月27日（星期二）。

12. 2017年小一报名（2B阶段）

凡出生日期介于**2011年1月2日**与**2012年1月1日**之间的孩童（新加坡公民或永久居民），父母是圣公会会友，欲为他们报读圣公会属下的小学，须向牧正索取报名表格，表格须**牧正签名**。

报名日期：7月17日（星期一）、7月18日（星期二）。

报名时间：8am - 11am 及 2.30pm - 4.30pm。

13. 主题“2047”- 善牧堂嘉年华

日期：2017年9月9日（星期六）

摊位登记仍开放，可向服务台索取摊位申请表格；有食物、游戏和其他各类摊位。截止日期：6月底。

教会的异象与使命 **CHURCH'S VISION & MISSION**

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

Announcements

18 June 2017

11 June Total Attendance: 187 (Combined Service)

1 We welcome all of you, especially new friends, to this morning's worship service. May God's blessings be upon you as we praise and worship Him.

2 Staff Movement

Revd Huang Ao-You will be on annual leave from 19 - 30 June.
For pastoral matters or issues during this period, members please contact the other pastors or the church office.

Ps Moses Ng is on annual leave from 16 - 25 June.

We request members to remember them and their families in prayer.

3 PCC Self Renewal Standing Order

Notice is hereby given that at the Parochial Church Council (PCC) Meeting held on 25 May, 2017, a Self Renewal Standing Order was passed that from the current term onwards, council members shall not serve in the committee for a continuous period of more than six (6) years.

4 Member's News - Congratulations!

We rejoice with Bro Sng Wei Xuan and Sis Lydia Lee in their holy matrimony on 17 June 2017. May God lead them as they establish a new home with Christ as the centre of their family.

5 Cell Leaders' Group Bible Study

The next study session will be held on Saturday, 1 July, 10 am at Upper Church Hall, Room 4.

6 2017 Q3 Leaders' Meeting

This Leaders' Meeting will be held on Saturday, 1 July, 11am - 12pm at Upper Church Hall, Rooms 1/2. All leaders are requested to be present.

7 Senior Citizen's Fellowship

Date: Saturday, 1 July Time: 1pm
Theme: "Faith Talk" Speaker: Revd Titus Lum
Friends and family are all welcome.

8 Confirmation Class

Date: Saturday, 1 July (over 8 Saturdays) Time: 2 - 3pm

Venue: Library, Upper Church Hall

Members who have been baptized and those whose children have received baby baptism and are 14 years old as of the date of confirmation, are invited to attend. Registration closing on 18 June (Today).

The Confirmation Service by Bishop Low Jee King will be held during the Thanksgiving Combined Service on 27 August.

9 Church Prayer Meeting

Date: Friday, 7 July Time: 8 pm at the Sanctuary

All Leaders and members are encouraged to set aside this time in seeking the Lord together for His Church and His works at COGS and to pray for ourselves and our families.

10 Leadership Training: "Emotionally Healthy Spirituality"

For leaders only. Class commencing on 18 July 2017 (over 7 Tuesdays)
Time: 7.30 - 9pm. Registration Fee: \$10/- each. Register at the Info Desk.
Closing date: 2 July 2017.

11 Diocesan Lay Leaders Training Courses (Vicar's Approval is required)

I) Course: 《圣画像》 Instructor: 章剑文法政牧师
Date/Time: Saturday, 24 June / 10am - 12.30pm
Venue: St Andrew's Cathedral, North Transept Hall
Registration Fee: \$5/- . Closing Date: Tuesday, 20 June.

II) Course: 《读经员与敬赞主领》
Instructors: Revd Koh Hock Soon; Revd Luke Ting Ding Ing
Date/Time: 1, 8, 15, 22 July (4 Saturdays) / 2 - 5pm
Venue: St Andrew's Cathedral, North Transept Hall
Registration Fee: \$20/- . Closing Date: Tuesday, 27 June.

12 P1 Registration Exercise for Admission to P1 in 2018 (Ph 2B)

For children born between 2 January 2011 and 1 January 2012 who are Singapore Citizens or Singapore Permanent Residents, whose parents are confirmed Anglican church members and wish to enrol their child in an Anglican School. For registration, applicants will need to attach a duly completed form issued and endorsed by Vicar only.

Registration dates: 17 July, Monday & 18 July, Tuesday
Registration times: 8 - 11 am and 2.30 - 4.30pm.

13 Theme "2047" - COGS Carnival

Date: Saturday, 9 September, 2017

Forms for Food stalls, Games stalls and other kinds of stalls are available at the Info Desk. Closing date for stalls registration is end June.